Procès-verbal de la 67e ssemblée générale

Autor(en): **Rebetez, Ali**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Actes de la Société jurassienne d'émulation**

Band (Jahr): **35 (1930)**

PDF erstellt am: **29.03.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-684562

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

PROCÈS-VERBAL

de la

67e ASSEMBLÉE GÉNÉRALE, TAVANNES

A LA MAISON DE PAROISSE

le 27 Septembre 1930 à 9 heures

Présidence: M. Gustave Amweg, professeur, président central.

I. Séance administrative

L'apparition des premières teintes automnales rappelle aux Jurassiens, fidèles à leurs traditions, l'assemblée générale annuelle de la Société d'Emulation, cette belle association à laquelle ils sont attachés de cœur et d'esprit.

C'est Tavannes, la ruche horlogère qui, aujourd'hui, a l'honneur de recevoir dans ses murs les membres assidus de la grande famille de l'Emulation jurassienne.

La séance est ouverte, à 9 heures, devant un auditoire de cent trente personnes environ.

M. le pasteur Herzog, président de la Section Prévôtoise, dans un discours tout empreint de cordialité, souhaite la bienvenue aux Emulateurs qui tiennent à marquer d'une pierre blanche ce rendez-vous impatiemment attendu.

M. Herzog rappelle que Tavannes n'a pas eu l'honneur de recevoir l'Emulation jurassienne depuis 56 ans.

Rapport du président central. — M. G. Amweg, président central, présente un rapport vivant et très fidèle sur l'activité que la Société a déployée au cours du dernier exercice.

Une pensée émue est réservée à nos chers disparus; l'assemblée se lève respectueusement pour leur rendre un dernier hommage (voir la liste dans le rapport de M. Amweg).

M. le président central relève entre autres que l'Emulation jurassienne aurait, semble-t-il, une tendance à orienter son activité

dans le domaine de l'histoire et des choses du passé. Il est cependant d'autres champs d'activité qui pourraient être explorés avec profit, en particulier celui des sciences exactes, de la botanique, de la géologie, etc., où plusieurs Jurassiens, généralement membres de l'Emulation, ont trouvé une juste célébrité, par les découvertes qu'ils ont faites.

Le rapport complet de M. le président central ayant une place réservée dans le présent volume, nous y renvoyons le lecteur.

Nomination du président central et du Comité central. — M. le pasteur Herzog reprend momentanément la parole pour faire procéder à la réélection du président central. M. Amweg est confirmé dans ses fonctions par acclamations. Les huit autres membres du Comité central sont également réélus pour une nouvelle période triennale.

Choix du lieu de la prochaine assemblée générale. — La 68me assemblée générale de la Société jurassienne d'Emulation aura lieu à La Chaux-de-Fonds. M. le Dr Brandt, vice-président de la section intéressée, adresse de chaleureux remerciements à l'assistance; il invite les Emulateurs à venir très nombreux respirer pour un jour l'air pur des Montagnes neuchâteloises.

Comptes. — Les comptes du dernier exercice et la situation financière de la Société sont rapidement passés en revue par M. A. Rebetez, trésorier général. On a l'impression que la caisse centrale est sortie de la période des déficits réguliers. La vérification des comptes a été effectuée par MM. Robert Capitaine, membre du comité de la Section de Berne, et Paul Huguenin, de la Section Erguel; ils sont adoptés à l'unanimité avec décharge aux organes compétents et remerciements au caissier.

Nouveaux membres. — Les demandes d'admission de nonante personnes ont été soumises à la délégation générale qui s'est prononcée favorablement. L'assemblée générale ratifie, sans autres, toutes les candidatures présentées ayant déjà fait l'objet d'un examen spécial au sein des comités responsables.

La liste complète des nouveaux membres figure à la fin du présent volume.

Prix littéraire jurassien. — En l'absence de M. le Dr Choffat, le sympathique président de la commission du Prix littéraire, que la maladie a ramené d'urgence à Porrentruy, M. Charles Neuhaus, fonctionnaire au Palais fédéral à Berne, donne connaissance du rapport de la commission pour l'année 1930.

Sept poèmes ont été transmis au jury, dont cinq ont été éliminés et ne méritent aucune récompense. Le jury en a retenu deux auquel il propose d'allouer à chacun 100 francs.

Ces deux sonnets, classés ex-aequo sont: « A la sentinelle des Rangiers » de Mlle Adrienne Froidevaux, maîtresse secondaire, à Delémont et: « Symphonie des chênes » (souvenirs du Pont d'Able) de M. Roland Gorgé, étudiant, à Bienne.

M. Neuhaus donne lecture des deux travaux primés; il est décidé qu'on leur réservera une place dans le volume des « Actes » de l'Emulation.

M. Chopard, de Sonvilier, propose de dédier les vers de Mlle Froidevaux à M. l'Eplattenier, sculpteur à La Chaux-de-Fonds, l'auteur du Monument des Rangiers. Le comité central fera le nécessaire.

La commission du Prix littéraire propose de laisser à l'avenir plus de liberté aux auteurs des travaux qui pourront, à leur choix, fournir une étude en vers ou en prose.

Programme d'activité. — Le programme d'activité de l'Emulation jurassienne pour 1930-1931 est tracé d'une façon très précise; il s'agit avant tout de mener à chef les œuvres qui sont en chantier actuellement au sein de la Société. (Livre d'or des familles, Armorial, Préhistoire, commission des patois, chansonnier, conférences, excursions archéologiques, etc.).

Divers. — Sur proposition de M. Onésime Sautebin, instituteur à Reconvilier, une gerbe de fleurs est envoyée, au nom de l'assemblée, à Mlle Pauline Zettler, maîtresse secondaire à Tavannes, retenue à domicile pour cause de maladie. Ce geste sympathique n'est d'ailleurs qu'une faible marque de gratitude à l'égard de Mlle Zettler qui s'est constamment occupée du folklore dans le Jura.

MM. Amweg et Junod rappellent en termes touchants la mémoire d'un célèbre émulateur, décédé tragiquement cette année: le sympathique et talentueux Philippe Robert. Ce peintre distingué ne fut peut-être pas suffisamment apprécié. Des expositions seront organisées dans le pays, non seulement pour vendre les toiles de Robert, mais pour le faire encore mieux connaître. Philippe Robert est entré dans la gloire puisque, après sa mort, ses toiles se sont arrachées; il ne reste plus que quelques paysages qu'il rapporta de son voyage en Grèce et en Egypte.

Une œuvre cependant pèse encore dans la liquidation: « Les Feuilles d'automne ». Ces merveilleuses planches que l'artiste avait créées avec tant de soin (Ph. Robert en avait lui-même surveillé l'impression, à Munich), ont enthousiasmé tous ceux qui les ont vues; il en reste cent cinquante environ, qui

doivent demeurer, semble-t-il, dans le Jura. Ils constitueraient certes un trésor pour les écoles et nul doute que les Jurassiens fassent un beau geste moral en faveur de la famille Robert.

M. Amweg précise le point de vue de la délégation générale qui entend s'occuper immédiatement et activement, dans toutes les sections, de la diffusion de ce bel ouvrage. Cette heureuse décision est saluée avec enthousiasme par l'assemblée générale.

M. le notaire Benoit, président de la Section de Tramelan, se fait l'interprète des Emulateurs pour adresser de chaleureux remerciements et des félicitations cordiales aux membres du Comité central et plus spécialement aux deux infatigables qui sont à sa tête: MM. G. Amweg et A. Rebetez. Des applaudissements accentuent la confiance des deux intéressés.

Une deuxième proposition de Me Benoit fait l'objet d'un enthousiasme général. Il s'agit d'un télégramme de félicitations à adresser à M. Louis Chappuis, nouvellement élu président de la Cour suprême du canton de Berne.

Section de Genève. — M. le président central a réservé à l'assemblée une surprise fort agréable, la nouvelle de la fondation d'une douzième section de la Société jurassienne d'Emulation, à Genève.

Le comité provisoire de cette sœur cadette est composé comme suit: président: Me Georges Capitaine, avocat; vice-président: M. Georges Péquignot, médecin-dentiste; secrétaire: M. René Bernel, caissier principal à la Banque populaire suisse; caissier: M. Georges Geissler, caissier à la Banque populaire suisse; assesseur: M. André Schott, ingénieur.

Conformément à l'art. 24 de nos statuts centraux, ce comité provisoire nous demande l'agrégation de la jeune section dans la Société jurassienne d'Emulation. Outre une vingtaine de personnes se rattachant déjà à l'une ou l'autre de nos sections, nos amis de Genève nous présentent les candidatures d'un certain nombre de nos compatriotes établis dans la ville des nations. (Voir liste des nouveaux membres.)

La demande du comité provisoire a été accueillie favorablement par la délégation générale et l'assemblée générale est unanime à acclamer la jeune section genevoise.

M. Georges Capitaine, touché par ce bel élan d'enthousiasme et de sympathie à l'égard de la section qu'il a charpentée lui-même, remercie chaleureusement avec l'éloquence qui lui est coutumière. Il signale avec un réel plaisir que la Section de Berne a bien voulu accepter d'être la marraine de la cadette de l'Emulation. Ce geste spontané des Emulateurs bernois a

produit au sein des initiateurs du groupement en formation une réelle joie.

M. Capitaine affirme que la Section de Genève travaillera dans le même esprit que celle de Berne, ce qui certes est la meilleure garantie qui puisse être donnée au Comité central et à l'Emulation jurassienne tout entière.

La séance administrative est close et, sur invitation de l'aimable M. Herzog, les Emulateurs se dirigent vers le Cercle démocratique où une collation leur est offerte gracieusement par la Section Prévôtoise.

Cette petite interruption permet d'échanger de vigoureuses poignées de mains en se remémorant d'agréables souvenirs.

II. Séance littéraire et historique

La salle de la Maison de Paroisse reprend bientôt son aspect de séance. Toutefois, le temps extrêmement restreint dont nous disposons, oblige les auteurs de travaux à se limiter et à ne donner qu'un aperçu résumé de leur étude, éventuellement la lecture de quelques passages des plus caractéristiques.

M. **Pierrehumbert,** pasteur à Moutier, monte le premier à la tribune pour la présentation de sa belle étude sur: « **Les lieux-dits de la paroisse de Moutier** ». Grâce à une persévérance remarquable, le distingué conférencier a réussi à recueillir, dans cette paroisse qu'il aime et qu'il connaît, 654 lieux-dits. Son travail est fort apprécié et les lecteurs des « Actes » en prendront certainement connaissance avec un réel plaisir.

M. **Jules Surdez,** instituteur à Epiquerez, l'auteur des proverbes patois, donne lecture d'une série d'extraits de son beau travail sur: « **Le Moulin de la Mort** ».

Ce serait maintenant le tour de M. le Dr **Joliat,** médecin à La Chaux-de-Fonds, pour son exposé sur: « **Le Jura bernois préhistorique** ». Un léger accident d'automobile a empêché le sympathique président de la Section des Montagnes neuchâteloises de se présenter à son auditoire. Lecteurs des « Actes », la surprise vous est réservée!...

« **L'Ajoie dans la littérature de la Suisse allemande pendant la mobilisation de 1914 à 1918** », tel est le titre du sujet présenté par M. le Dr **Lüscher,** professeur à l'Ecole cantonale de Porrentruy. L'auteur du mémoire s'est donné la peine de fouiller toutes les œuvres littéraires publiées en Suisse allemande pendant la grande guerre, pour en extraire les principaux passages se rapportant à l'histoire de notre petite patrie jurassienne. M. Lüscher confirme le fait que le passage des soldats confédérés a

servi à faire connaître et à faire apprécier nos régions limitrophes dans toute la Suisse.

La séance littéraire est close par une communication de M. **Lièvre,** professeur à l'Ecole cantonale, qui commente de façon captivante l'inventaire d'une « **Grande fortune privée dans l'Evêché de Bâle, à la fin du 16me siècle** ».

Nous nous dispensons d'entrer dans de plus amples détails, chacun des travaux énoncés ci-dessus ayant une place réservée dans le volume des « Actes »; ils fourniront une source de jouissances littéraires à tous les membres de l'Emulation.

Avant de reprendre le chemin du Cercle démocratique, où sera servi le banquet, les Emulateurs tiennent à visiter la nouvelle église catholique, construction très moderne, d'une architecture sobre, mais caractéristique. Les peintures qui ornent le chœur et les nefs latérales de ce bel édifice, lui donnent un cachet particulièrement artistique. M. le curé Fleury, le sympathique aumônier du régiment jurassien et chef de la paroisse de la Vallée de Tavannes, sert aimablement de cicerone.

III. Le Banquet

Le flot des visiteurs se déverse lentement dans la grande salle du Cercle démocratique, où un excellent repas est servi.

M. Armand Droz, directeur de l'Ecole secondaire de Tavannes, assume les fonctions de major de table. Il débute dans son ministère par quelques paroles aimables et, vu sa qualité de sergent-major du landsturm, il se croit capable de diriger une troupe d'élite!...

Il donne lecture de nombreux télégrammes et lettres d'excuses:

Société jurassienne de développement, Delémont.
Société d'Emulation du Doubs, Besançon.
Société belfortaine d'Emulation, Belfort.
Académie de Besançon.
Société d'histoire de la Suisse romande, Lausanne.
Société d'histoire et d'antiquité, Bâle.
Société des sciences naturelles, Neuchâtel.
Naturforschende Gesellschaft, Basel.
Société d'histoire du canton de Fribourg.
MM. Mouttet et Stauffer, conseillers d'Etat, à Berne.
L. Chappuis, président de la Cour suprême, à Berne.
Dr Huguenin, professeur à l'Université de Berne.
Dr Choffat, vice-président de l'Emulation, Porrentruy.
Dr Ceppi, membre du Comité central, Porrentruy.

Jean Gressot, député, membre du Comité central, Porrentruy.
Paul Christe, avocat, membre du Comité central, Porrentruy.
Dr Riat, pharmacien, Delémont.
Dr Cuttat, Genève.
Dr Sautebin, directeur de l'Ecole normale, Delémont.
Paul Marchand, fonctionnaire aux C. F. F., Lausanne.
Roger Roux, de l'Académie de Besançon.
Werner Brandt, directeur à Reconvilier.
Henry Burrus, industriel à Boncourt.

La partie oratoire débute par d'excellentes paroles de bienvenue de M. P. Schlup, maire, qui salue l'assistance au nom des autorités et de la population de Tavannes, qui est fière d'accueillir dans ses murs cette phalange intellectuelle du Jura.

M. le Dr Henri Bühler, professeur à La Chaux-de-Fonds, président de la Société d'histoire et d'archéologie de Neuchâtel, apporte les compliments et les vœux de nos voisins neuchâtelois. Il adresse des félicitations toutes spéciales à M. le pasteur Pierrehumbert, auteur du travail: « Les lieux-dits de la paroisse de Moutier ».

M. le Dr Dübi, président de la Société d'histoire du canton de Berne, expose avec autant d'esprit que de spirituelle ironie, l'étrange situation qui est faite à une partie du Jura par les organes directeurs des C. F. F. En arrivant à la gare de Berne, ce matin, M. le Dr Dübi a été fort étonné de n'y trouver aucun des Emulateurs bernois. On l'a immédiatement renseigné à ce sujet: les correspondances pour Tavannes sont tellement mal comprises que les Bernois, désireux d'arriver à temps, ont dû partir la veille!... Bref, M. le Dr Dübi ajoute malicieusement: « Tavannes est un endroit où on arrive très mal... et où on se trouve très bien!... » Il relève avec satisfaction que la Société jurassienne d'Emulation resserre les liens entre les sociétés romandes et les sociétés alémaniques et il importe de conserver les relations que l'on entretient avec Berne.

M. Droz, fort amusé de la déclaration de M. Dübi, lui répond d'une façon cordiale et spirituelle aussi: « Si l'on arrive difficilement à Tavannes, c'est la faute de Berne..., mais si l'on rentre tard à Berne..., cela peut être la faute de Tavannes!... »

Un vigoureux ban bernois... bitte... bitte... bitte... est battu en l'honneur de M. Dübi.

M. Henry Sandoz, conseiller national et directeur de la Tavannes Watch Co, prononce un vibrant toast à la patrie; il est vivement applaudi. L'assistance entonne en chœur l'Hymne national, suivi de l'Hymne jurassien « Les Petignats ».

Sans se laisser gagner par l'âge, un Emulateur ajoulot, M. Henri Prêtre, de Boncourt, dont la famille est originaire de Ta-

vannes, donne libre cours à sa verve et dit maintes choses plaisantes en excellent patois. Il est acclamé et chaleureusement félicité pour sa belle fidélité à la Société jurassienne d'Emulation.

« Au pied... oui... de la montagne... j'y retournerai toujours... »

tel est le couplet qui est entonné par Me Benoit au moment même où le vin offert par la municipalité de Tavannes est distribué sur chaque table.

M. Chopard, de Sonvilier, se fait l'interprète de l'assemblée pour adresser de chaleureux remerciements aux autorités de Tavannes et aux organisateurs de la journée.

Avant de déposer son mandat, le major de table remercie vivement le Comité central de la Société jurassienne d'Emulation, la direction de la Tavannes Watch, les autorités de Tavannes, le conseil de Paroisse. Il adresse des félicitations spéciales à Mme Eckert pour l'excellent banquet servi à ses hôtes et à l'orchestre Stella pour les charmantes productions musicales qui agrémentèrent cette partie gastronomique et récréative.

C'est maintenant le tour du président central de reprendre les rênes de direction; il tient à compléter les remerciements et félicite chaleureusement les membres du comité de la Section Prévôtoise pour l'organisation d'une journée aussi agréable; son expression de profonde gratitude s'en va plus particulièrement à MM. Herzog et Droz ainsi qu'à M. Kramer, imprimeur, qui tous trois constituèrent la vraie cheville ouvrière de cette 67me assemblée générale.

Les participants se rendent ensuite à la Roche de Pierre-Pertuis, où un photographe les attend, son objectif braqué sur le célèbre monument historique. Et puis, après le petit oiseau... ce sont les Emulateurs qui s'envolent; c'est la dislocation, l'heure fatidique du départ des trains, la séparation!

Cette belle journée sera marquée d'une pierre blanche dans les annales de notre vaillante Société jurassienne d'Emulation.

Au nom du Comité central:

Le secrétaire, A. Rebetez.